

Schweizerische Kommission für die Erhaltung von Wildpflanzen Commission suisse pour la conservation des plantes sauvages Commissione svizzera per la conservazione delle piante selvatiche











# Empfehlungen für den Anbau und die Verwendung von Pflanz- und Saatgut einheimischer Wildpflanzen

Für die Anlage von ökologischen Ausgleichsflächen in der Landwirtschaft, von öffentlichen und privaten Grünflächen und anderer Biotope, sowie für die Renaturierung von gestörten Flächen.

3. Aktualisierung - 2009

#### Einleitende Bemerkung

Vorliegendes Dokument ist die dritte Aktualisierung der Empfehlungen der SKEW. Der Originaltext sowie die zwei ersten Aktualisierungen wurden von einer Expertengruppe unter der Leitung von Monique Derron, Verantwortliche des Sekretariats der SKEW von 1991 bis 2008, redigiert. Für die vorliegende dritte Version wurden die Literaturhinweise, die Links und Adressen aktualisiert, der Text wurde leicht geändert und an die heutige Situation sowie an die laufenden Gesetzte und Verordnungen angepasst. Diese Arbeit wurde von Sibylla Rometsch, aktuelle Verantwortliche des SKEW Sekretariats, mit der Hilfe von Jeanne Fernex, Praktikantin der SKEW im Rahmen ihres Studiums an der Fachhochschule Lullier (GE), ausgeführt.

#### Dank

Die Mitglieder der Arbeitsgruppe der SKEW, welche die erste Version der Empfehlungen redigierten (Prof. Dr. E. Landolt, Prof. Dr. O. Hegg, Dr. W. Dietl, Prof. Dr. A. Gigon, Mme Dr. C. Lambelet-Haueter et Mme M. Derron) danken folgenden Personnen für Ihre effiziente Mithilfe: M. Bolliger, J. Burri, Dr. J.-P. Charles, Dr. R. Delarze, L. Eggenschwiler, Dr. F. Häni, Dr. K. Jacot, Dr. B. Jeangros, Dr. A. Keel, E. Kessler, Dr. W. Kessler, Dr. J. Lehmann, Dr. E. Meister, E. Mosimann, J. Schenker, P. Willi, Dr. S. Zanetti.

## Titelseite : Bilder

- 1. Fromentalwiese, W. Dietl
- 2. und 4. Anbau von Wildpflanzen, J. Burri
- 3. Buntbrache, C. Lambelet-Haueter
- 5. Erosion auf Skipisten, R. Delarze

#### Inhaltsverzeichnis

## 1. Einleitung 1.1 Rückblick 3 1.2 Umfeld 3 2. Allgemeine Empfehlungen 2.1 Geographische Herkunft 2.2 Höhenlage 4 2.3 Bodenverhältnisse 2.4 Nicht aufgeführte einheimische Arten 4 2.5 Seltene und bedrohte Arten 4 2.6 Nicht einheimische Arten 4 2.7 Zuchtformen einheimischer Arten 4 2.8 Unerwünschte Arten 5 2.9 Gentechnisch veränderte Organismen 5 2.10 Bewirtschaftung begrünter Flächen 5 2.11 Erfolgskontrolle (Monitoring) 5 3. Empfehlungen für besondere Verhältnisse 3.1 Wiesen, die als ökologische Ausgleichs-5 flächen vorgesehen sind 3.2 Ökologische Ausgleichsflächen im Bereich 6 von Äckern 3.3 Begrünung von Strassen- und Bahnböschungen 7 7 3.4 Begrünung im Siedlungsraum 3.5 Renaturierung von Skipisten und anderen Planierungen in der subalpinen und alpinen Stufe 3.6 Rebberge 8 8 3.7 Naturschutzgebiete und andere seltene Lebensräume bzw. Lebensgemeinschaften 4. Nützliche Adressen 4.1 Öffentliche Organisationen 9 9 4.2 Produzenten 5. Weiterführende Informationen 9 5.1 Literatur 5.2 Gesetzliche Grundlagen 10 Anhang 1: Glossar und Abkürzungen 10 Anhang 2: Artenlisten Listes I: Wiesen, Böschungen Verkehrswege 11 Listes II: Brachen 12 Listes III: Renaturierung subalpine - alpine Stufe 13

Listes IV: Unerwünschte Arten

14

## 1. Einleitung

#### 1.1 Rückblick

1992 zeigte eine Umfrage des Sekretariats, dass nur ein Teil der auf dem Schweizer Markt angebotenen Wildblumensamen einheimischer Herkunft waren. Diese Feststellung veranlasste die SKEW Empfehlungen für standortgerechtes Saatgut aufzustellen, die 1994 an einer Pressekonferenz präsentiert und anschliessend an die zuständigen Stellen verschickt wurden.

Nach einigen Jahren erachtete es die SKEW notwendig, die Empfehlungen zu überarbeiten. Die zweite Version, die in der Zeitschrift Agrarforschung (9 (1), I-XII, 3, 2002) publiziert wurde, enthält zusätzlich zu den empfohlenen Artenlisten auch Listen mit unerwünschten Arten sowie Angaben zu nützlichen Adressen und einschlägigen Publikationen. Sie berücksichtigt die neusten Bestimmungen für den ökologischen Ausgleich des Bundesamts für Landwirtschaft (BLW) und richtet sich nach der neuen Unterteilung der Schweiz in biogeographische Regionen des Bundesamts für Umwelt, Wald und Landschaft BUWAL (seit 2006: Bundesamt für Umwelt BAFU) erstellt von Gonseth et al., 2001. Die vorliegende dritte Version wurde 2009 vorgenommen, sie enthält eine Aktualisierung der Adressen, Links und Literaturangaben sowie einzelen Anpassungen im Text.

#### 1.2 Umfeld

Die ökologischen Ausgleichsflächen müssen mindestens 7% der landwirtschaftlichen Nutzfläche betragen (3.5% bei Spezialkulturen). Dies ist nur eine der Bedingungen zur Erfüllung des ökologische Leistungsnachweis (ÖLN) und damit zur Berechtigung von Direktzahlungen (siehe Direktzahlungsverordnung, DZV). Die ökoloaische Ausgleichsflächen können für die Erhaltung der Biodiversität von grossem Wert sein. Voraussetzungen dafür sind Orte, die geeignete Umweltfaktoren aufweisen und Möglichkeiten zur Vernetzung mit bereits vorhandenen oder neu zu schaffenden entsprechenden biologisch wertvollen Lebensgemeinschaften bieten und eine langfristige Erhaltung garantieren. Unter den ökologischen Ausgleichsflächen gibt es auch Flächen die mit einheimischen Wildpflanzensamen begrünt werden, insbesondere Buntoder Rotationsbrachen, Ackerschonstreifen, Säume und manchmal auch extensive Wiesen.



Beispiel einer ökologischen Ausgleichsfläche : eine artenreiche Fromentalwiese (Photo : W. Dietl, ART)

Diese Entwicklung der Landwirtschaftspolitik hat es erlaubt, dass Produzenten einheimische Wildpflanzen anbauen, und dass Samenfirmen verschieden Saatgutmischungen anbieten. Seit mehreren Jahren werden ökologische Ausgleichsflächen angelegt, aber auch in anderen Bereichen, wie Strassen- und Bahnböschungen, Siedlungen, Planierungsflächen in höheren Lagen, Naturschutzgebieten, Hecken und Teichen kommt Saat- oder Pflanzgut von Wildpflanzen regelmässig zur Anwendung. Der grosse Teil der heute verwendeten Mischungen enthält Samen schweizerischen Ursprungs und die verschiedenen Mischungen entsprechen ökologischen Bedingungen. Aber fast alle Mischungen entsprechen nur in einzelnen Punkten den Empfehlungen der SKEW, insbesondere was die Einhaltung der biogeographischen Regionen betrifft.

Bei der Verwendung von Wildpflanzen ist darauf zu achten, dass das richtige Pflanzenmaterial verwendet wird. Beim Ausbringen von standortsfremden Pflanzen ist nicht nur die langfristige Stabilität der betreffenden Vegetation in Frage gestellt, sondern es können sich auch unerwünschte Arten und fremde geographische Sippen auf Kosten der einheimischen ausbreiten, und diese in ihrem Bestand gefährden oder durch Einkreuzen fremder Merkmale verfälschen. Verschiedene Wissenschaftler haben auf diese Problematik aufmerksam gemacht. Siehe die Publikationen von Vergeer et al. (2004), McKay et al. (2005), Frank & John (2007), Seitz et al. (2007). Lokale Ökotypen und Genotypen können so bedroht werden, was zur Folge hat, dass regionale Anpassungen verschwinden, was wiederum ein Verlust der Biodiversität bedeutet.

Die Erhaltung der Biodiversität ist auch im Bundesgesetz über den Natur- und Heimatschutz geregelt (NHG) oder in internationalen Abkommen wie das Biodiversitätsabkommen (CBD), welches in der Schweiz seit 1995 in Kraft ist.

Die vorliegenden Empfehlungen geben an, wie die betreffenden Lebensräume naturschützerisch erfolgreich und sinnvoll bepflanzt und wie Florenverfälschungen vermieden werden. Sie dienen der Erhaltung der Vielfalt einheimischer Pflanzen und Lebensgemeinschaften.



Vermehrung und Ernte von Wildblumen in der Ostschweiz (Photos: J: Burri, Wildblumensamen Burri und UFA Samen)



Die nachstehenden Empfehlungen werden vom Bundesamt für Landwirtschaft BLW und dem Bundesamt für Umwelt BAFU unterstützt.

### 2. Allgemeine Empfehlungen

Für die Anlage von ökologischen Ausgleichsflächen und neuzuschaffenden oder wiederherzustellenden Pflanzengemeinschaften soll das zu verwendende Saat- und Pflanzgut aus Gegenden stammen, die geographisch und ökologisch den Ansaatflächen bzw. den zu bepflanzenden Flächen möglichst ähnlich sind.

Damit diese Anforderungen eingehalten werden können, soll der Austausch von Samen bzw. Herkünften unter den Produzenten und Samenfirmen gefördert werden!

Die allgemeinen Empfehlungen im einzelnen:

### 2.1 Geographische Herkunft

Das Saat- oder Pflanzgut soll allgemein aus der gleichen biogeographischen Region stammen, in der sich die Ansaatfläche bzw. zu bepflanzende Fläche befindet.

Die Einteilung der biogeographischen Regionen stützt sich auf die Verbreitung der Tiere und Pflanzen in der Schweiz. Gonseth et al. (2001) unterscheiden 6 biogeographische Grundregionen und 11 Unterregionen (Fig 1). Um die Arbeit der Produzenten und Samenfirmen zu erleichtern wurden die 3 Grossregionen nördlich der Alpen in eine übergeordnete Hauptregion zusammengefasst: A) Jura, Mittelland und Alpennordflanke; B) Westliche Zentralalpen; C) Östliche Zentralalpen; D) Alpensüdflanke

Fig. 1
Die biogeographischen Regionen der Schweiz
(Gonseth et al., 2001)
6 Grundregionen (1-6)
11 Unterregionen (11-62)



Die Empfehlungen betreffend der geographischen Herkunft der Arten werden wie folgt zusammen gefasst: für sehr häufige und taxonomisch wenig differenzierte Pflanzen können die 4 übergeordneten Hauptregionen (Fig 1: A-D) berücksichtigt werden, auch wenn im Rahmen des Möglichen immer angeraten wird die 6 Grundregionen (Fig 1:1-6) zu beachten. Für weniger häufige, oder taxonomisch differenzierte Arten und für Arten mit unregelmässiger Verbreitung ist es wichtig die 11 Unterregionen (Fig 1: 11-62) zu berücksichtigen.

## 2.2 Höhenlage

Saat- oder Pflanzgut soll aus dem gleichen Höhenbereich stammen, in dem es verwendet wird. Dabei werden drei Höhenstufen unterschieden:

- a. kollin und montan (bis ca. 1200 m bzw. 1400 m in den Zentralalpen);
- b. subalpin (von 1200 m bzw. 1400 m bis zur Waldgrenze);
- c. alpin (oberhalb der Waldgrenze).

#### 2.3 Bodenverhältnisse

Die Zeigerwerte der Pflanzen für Feuchtigkeit, Nährstoffgehalt, Säuregehalt sollen mit denen des Bodens, welcher begrünt wird im Einklang sein. Im allgemeinen unterscheidet man zwischen:

- a. trockenen und feuchten,
- b. mageren und nährstoffreichen
- basischen bis schwach sauren und stark sauren Flächen.

Bei Mischungen für Wiesen (einschliesslich Weiden und Streueflächen), sind deshalb neben einer Grundmischung von Arten mit weiter ökologischer Amplitude zusätzliche Arten, die sich für die besonderen Bodenverhältnisse eignen, beizufügen.

#### 2.4 Nicht aufgeführte einheimische Arten

Im Anhang werden drei verschiedene Artenlisten I, II und III für besondere Verwendungen oder Verhältnisse empfohlen. Die **Artenliste I** ist für Wiesen, die als ökologische Ausgleichsflächen vorgesehen sind; Die **Artenliste II** für ökologische Ausgleichsflächen im Bereich von Äckern; die **Artenliste III** für die Renaturierung von Skipisten- und anderen Planierungen in der subalpinen und alpinen Stufe.

Nicht erwähnte einheimische Arten dürfen dem Saat- oder Pflanzgut in kleineren Mengen beigefügt werden, sofern sie aus der gleichen Unterregion stammen und im Gebiet gemäss Schinz & Keller (1923) an dem Bepflanzungsort ähnlichen Stellen vorkommen bzw. vorgekommen sind. Ebenso ist zu beachten, dass bei vielgestaltigen Arten nur die im Ansaatgebiet vorkommende Klein- oder Unterart verwendet wird.

## 2.5 Seltene und bedrohte Arten

Wird die Ansaat oder Pflanzung von seltenen und/oder bedrohten Arten gewünscht, so soll das Saat- oder Pflanzgut aus dem nächstgelegenen Vorkommen stammen. Dazu muss Kontakt mit der kantonalen Naturschutzfachstelle aufgenommen werden, die allenfalls das Sammeln am natürlichen Fundort gestatten kann (siehe Empfehlungen für eine sachgerechte ex situ-Kultur und Wiederansiedlung bedrohter einheimischer Wildpflanzenarten, SKEW 1997). Botanische Gärten und zertifizierte Wildstaudengärtnereien können evtl. regionales Saat- oder Pflanzgut vermitteln.

#### 2.6 Nicht einheimische Arten

Arten und Unterarten, die in der Schweiz nicht einheimisch sind, dürfen dem Saat- oder Pflanzgut nicht beigemischt werden (Natur- und Heimatschutzgesetz, NHG, Art. 23)...

#### 2.7 Zuchtformen einheimischer Arten

Gezüchtete Formen von einheimischen Arten sollen nicht in die natürliche Vegetation ausgebracht werden. Sorten oder Kultivare können sich mit den wilden Formen hybridiseren, was zu einer «genetischen Verfälschung» führt (siehe auch die Bedenken von Frank & John, 2007). Anpassungen an spezifische Verhältnisse können verloren gehen und die genetische Diversität der Art verringert sich.

#### 2.8 Unerwünschte Arten

Als unerwünschte Arten werden meist invasive Arten aufgeführt. Oft handelt es sich dabei um Neophyten (siehe auf www.cps-skew.ch die Seiten zu den gebietsfremden Arten), aber auch einheimische Arten können invasiv werden. Für weitere Informationen siehe Böcker et al. (1995), Hartmann et al. (1995), Weber (2000), Fachstelle Naturschutz Kanton Zürich (2000 und 2001), Wittenberg (2006).

Die Einbringung, Etablierung und Ausbreitung invasiver Arten muss unbedingt verhindert werden, da sie eine Verfälschung unserer Flora darstellen. In den Artenlisten IVa (Schwarze Liste: invasive Neophyten, die erwiesenermassen Schäden anrichten) und IVb (Watch List oder Beobachtungsliste: invasive Neophyten, die das Potential haben bei uns invasiv zu sein) und IVc (einheimische Arten, die in naturschützerisch wertvollen Biotopen infolge mangelnder oder falscher Bewirtschaftung oder aus anderen Gründen invasiv werden können) sind die wichtigsten für unsere Flora gefährlichen Arten aufgeführt.

Invasive Neophyten sollten generell an der Ausbreitung gehindert, wenn nicht sogar bekämpft, werden. Aber auch mit anderen gebietsfremden Arten sollte mit Vorsicht umgegangen werden - nicht zuletzt, weil man nicht weiss, welche von ihnen im Laufe der Jahre invasiv werden und weil einzelne mit einheimischen Arten bastardieren können, wie z.B. *Medicago sativa* (Luzerne) mit *Medicago falcata* (Sichelklee), *Sanguisorba minor* subsp. *polygama* = *S. muricata* (Geflügelter Wiesenknopf) mit *Sanguisorba minor* s.str. (Kleiner Wiesenkopf).

Die Freisetzungsverordnung, FrSV, regelt seit Oktober 2008 den Umgang mit gebietsfremden Organismen. Sie enthält eine Artenliste mit denen jeglicher Umgang verboten ist. Für alle gebietsfremden Organismen gilt die Sorgfalts- und Informationspflicht.

Weitere Listen mit erwünschten Arten sind auch im Rahmen der landwirtschaftlichen Gesetzgebung zu finden. Die Verordnung des EVD vom 15. April 2002 über die verbotenen Pflanzen gibt eine Liste mit Pflanzen, deren Produktion und Inverkehrbringen verboten sind (Wirtspflanzen des Feuerbrandes).

## 2.9 Gentechnisch veränderte Organismen

Die Freisetzung von gentechnisch veränderten Organismen ist verboten: sie unterliegt einem eidgenössischen Bewilligungsverfahren (Freisetzungsverordnung, FSV).

## 2.10 Bewirtschaftung begrünter Flächen

Die angesäten oder angepflanzten Flächen sind, wo sinnvoll, gemäss der «Wegleitung für den ökologischen Ausgleich» zu bewirtschaften (Agridea 2008).

### 2.11 Erfolgskontrolle (Monitoring)

Es wird empfohlen, die angesäte oder angepflanzte Fläche periodisch zu kontrollieren und wo möglich ein Programm für die Erfolgskontrolle bzw. ein Monitoring zu realisieren. Dies kann dazu beitragen, allenfalls auftretende negative Entwicklungen, z.B. das Überhandnehmen unerwünschter Arten (siehe oben Pkt. 2.8), frühzeitig zu erkennen und Gegenmassnahmen zu treffen.

## 3. Empfehlungen für besondere Verhältnisse

# 3.1 Wiesen, die als ökologische Ausgleichsflächen vorgesehen sind

Die extensiv und wenig intensiv genutzten Wiesen, erhalten nach Landwirtschaftsgesetz LWG, Art. 70 bis 77 und nach der Verordnung über die Direktzahlungen an die Landwirtschaft DZV, Art. 44 bis 46 Bewirtschaftungsbeiträge (siehe auch Agridea, 2008). Eine zusätzliche finanzielle Unterstützung kann über das Natur- und Heimatschutzgesetz NHG, Art. 18ff bewilligt werden, im Rahmen eines mit der Naturschutzfachstelle des betreffenden Kantons aufgestellten Vertrags oder über die Öko-Qualitätsverordnung (Verordnung über die regionale Förderung der Qualität und der Vernetzung von ökologischen Ausgleichsflächen in der Landwirtschaft, ÖQV).

Für die Anlage von extensiv und wenig intensiv genutzten Wiesen empfehlen wir Saatgut gemäss den Artenlisten Ia (Grundmischung), Ib und Ic (Zusatzmischungen) oder geeignete Heugras- bzw. Heublumensaat zu verwenden.

Diese Artenlisten entsprechen weitgehend den Mischungen, die von Agroscope Changins Wädenswil, ACW, Agroscope Reckenholz Tänikon, ART und von der Arbeitsgemeinschaft zur Föredrung des Futterbaus, AGFF, vorgeschlagen werden. Siehe auch «AGFF-Merkblatt Nr. 13» (Dietl et al., 2000) oder «Standardmischungen für den Futterbau (Mosimann et al., 2004). Die Forschungsanstalten überarbeiten periodisch die bestehenden Mischungen und entwickeln neue. Weiter führen sie die Saatgutkontrolle durch. Die AGFF verleiht ein Gütezeichen für das Wiesenblumensaatgut.



angesäte Fromentalwiese im Tiefland; (Photo: W. Dietl, ART)

Wir unterscheiden zwischen Tieflandlagen und unterem Berggebiet (bis ca. 900 m) und oberem Berggebiet (bis ca. 1200 m bzw. ca. 1400 m in den Zentralalpen). Da im oberen Berggebiet im allgemeinen die verschiedenen Arten noch in der Umgebung vorhanden sind, genügt für die Anlage von extensiv und wenig intensiv genutzten Wiesen die Aussaat von wenigen allgemein verbreiteten Arten zur Stabilisierung der Fläche. Viele der übrigen Arten werden sich von selbst wieder einstellen.



Goldhaferwiese im oberen Berggebiet (Photo: W. Dietl, ART)

#### Mélange de base

Die Artenliste Ia entspricht weitgehend den Gräser/ Leguminosen-Mischungen SM 450, SM 451 und SM 455, die von den Eidg. Forschungsanstalten empfohlen werden. Sie umfasst verbreitete und oft angesäte Wiesenarten, die vor allem der raschen Begrünung und Bodenstabilisierung dienen. Sie eignet sich für fast alle Wiesen der kollinen und montanen Stufe (bis 1200 m).

Das Saatgut dieser Mischung darf für extensiv und wenig intensiv genutzten Wiesen nur aus der Schweiz, den anschliessenden Alpen- und Juraregionen sowie dem süddeutschen Raum herkommen. Die Herkunft des Saatgutes soll jeweils aus der gleichen Hauptregion (Fig 1: A-D) bzw. besser aus der gleichen Grundregion (Fig 1: 1-6) stammen, wie die Region in der ausgesät wird.

#### Zusatzmischung

Die **Artenlisten Ib** und **Ic** entsprechen weitgehend den Mischungen SALVIA (Standort: trocken, bis 900m), HUMIDA (Standort: feucht, bis 900m), MONTAGNA (über 900m) und BROMA (bis 1200m), die von den Eidg. Forschungsanstalten empfohlen werden.

Für die Ansaat sind neben der Grundmischung mindestens 10 der unter **Ib** und **Ic** angeführten Arten beizumischen (für nicht aufgeführte einheimische Arten siehe Pkt. 2.4). Im «AGFF-Merkblatt Nr. 13» (Dietl et al., 2000) wird angegeben, für welche Standorte die einzelnen Arten geeignet sind.

Für die Arten der **Artenliste Ib**, die relativ weit verbreitet sind, muss das Ursprungssaatgut aus der gleichen Hauptoder Grundregion wie die Ansaatfläche stammen (Fig 1: Hauptregionen A-D, besser: Grundregionen 1-6).

Für die Arten der Artenliste Ic, die weniger verbreitete oder in Regionalformen differenzierte Arten enthält, muss das Ursprungssaatgut aus der gleichen Unterregion wie die Ansaatfläche stammen (Fig 1: Unterregion 11-62). Zwischen den verschiedenen Samenhandlungen ist eine regionale Spezialisierung der Saatgutherkunft anzustreben.

**Wichtige Bemerkung:** Falls kein Saatgut der entsprechenden Grossregion bzw. Unterregion vorhanden ist, soll auf die betreffende Art verzichtet werden!

# 3.2 Ökologische Ausgleichsflächen im Bereich von Äckern

Die Buntbrachen, Rotationsbrachen und Ackerschonstreifen erhalten nach Landwirtschaftsgesetz (LWG, Art. 70 bis 77) und nach der Verordnung über die Direktzahlungen an die Landwirtschaft (DZV, Art 50 bis 53) Bewirtschaftungs-

beiträge (siehe auch Wegleitung der AGRIDEA, 2008). Eine zusätzliche finanzielle Unterstützung kann über das Natur- und Heimatschutzgesetz (NHG, Art 18ff) bewilligt werden, im Rahmen eines mit der Naturschutzfachstelle des betreffenden Kantons aufgestellten Vertrags oder über die Öko-Qualitätsverordnung (ÖQV).

#### Buntbrachen und Rotationsbrachen

Für die Anlage von Buntbrachen und Rotationsbrachen empfehlen wir, Saatgut gemäss Artenlisten IIa, IIb und IIc zu verwenden.

Diese Artenlisten entsprechen teilweise den von den Eidg. Forschungsanstalten ACW/ART empfohlenen Saatgutmischungen, die über den Handel erhältlich sind (siehe Schaffner et al., 2000). In Zusammenarbeit mit der «Arbeitsgruppe Ökoausgleich im Ackerbau» überarbeiten die Forschungsanstalten periodisch die bestehenden Mischungen und entwickeln neue. Weiter kontrollieren sie die Saatgutvermehrung.

Die meisten Arten der Liste IIa sind einjährig (sommeroder winterannuell) und schliessen in einem Sommer ihren Lebenszyklus ab. In der Liste IIb sind die Arten erwähnt, die längerlebig sind und sich somit für Ansaat von Buntbrachen eignen. Das Saatgut IIb für mehrjährige Flächen wird mit Saatgut von geeigneten einjährigen Arten aus der Liste IIa ergänzt, und je nach Region können Arten der Liste IIc beigemischt werden.

Das Saatgut muss aus Vermehrung in Kultur gewonnen werden, aus Ursprungssaatgut, das für die Arten der Artenlisten IIa und IIb zumindest aus der gleichen übergeordneten Hauptregion (Fig 1: A-D) wie die Ansaatfläche gesammelt wurde, besser aus der der gleichen Grundregion (Fig 1: 1-6). Bei Arten, die in der Region nicht mehr oder nur in kleinen Populationen vorkommen, darf das Ursprungssaatgut auch aus grenznahen Gebieten gewonnen werden.

Für die Arten der Artenliste IIc, die nur regional verbreitet sind, muss das Ursprungssaatgut aus der gleichen Unterregion wie die Ansaatfläche stammen (Fig 1: 11-62). Zwischen den verschiedenen Samenhandlungen ist eine regionale Spezialisierung der Saatgutherkunft anzustreben.

Wichtige Bemerkung: Bereits artenreiche Flächen oder solche mit seltenen Arten und Ökotypen sollen nicht angesät werden!

Beispiele von Buntbrachen im Kanton Genf (Photos: C. Lambelet, CJBG):



Buntbrache - 1. Jahr (Avully)



Buntbrache - 2. jahr (Collex-Bossy)

Buntbrache 3. Jahr (Avully)



### Ackerschonstreifen

Für Ackerschonstreifen gibt es im Samenhandel Mischungen (z.B. Agroflor und Agroflor Plus, entwickelt von der Schweizerischen Hochschule für Landwirtschaft Zollikofen in Zusammenarbeit mit Pro Natura und Eric Schweizer Samen AG und mit Pro Natura-Label). Das Saatgut muss mindestens aus der gleichen übergeordntetn Hauptregion (Fig 1: A-D) besser aus der Grundregion (Fig 1: 1-6) stammen, wier die Ansaatfläche.

### 3.3 Begrünung von Strassen- und Bahnböschungen

Mit geeignetem Saat- oder Pflanzgut begrünte Strassenund Bahnböschungen können biologisch sehr wertvoll sein und einen wichtigen Ersatz für die früheren blumenreichen Wiesen bilden.

Es gelten die gleichen Richtlinien und Artenlisten Ia, Ib, Ic wie für die extensiv und wenig intensiv genutzten Wiesen (siehe Kapitel 3.1). Hier ist die Verwendung von geeigneter Heugras- bzw. Heublumensaat ganz speziell zu empfehlen, falls in der Nähe eine geeignete Quelle vorhanden ist.

## 3.4 Begrünung im Siedlungsraum

Im Siedlungsraum können Wildblumenbeete und grössere Flächen (z.B. Zwischenlager von ausgehobenem Boden) biologisch sehr wertvoll sein, wenn sie mit geeignetem Saat- und Pflanzgut (insbesondere Mischungen mit hochwüchsigen Stauden) begrünt werden. Solche Standorte fördern die Vielfalt der heimischen Flora und Fauna, im speziellen der Insekten. Sie sind zudem unersetzlich für die Überwinterung mancher Tiere.

Es gelten die gleichen Richtlinien und Artenlisten Ia, Ib, Ic und IIa, IIb, IIc wie für ökologische Ausgleichsflächen im Bereich von Wiesen und Äckern (siehe Punkt 3.1 und 3.2).

Im Samenhandel gibt es Mischungen wie z.B. Ecoflor, entwickelt von der Schweizerischen Hochschule für Landwirtschaft Zollikofen und der Universität Bern in Zusammenarbeit mit Pro Natura und Eric Schweizer Samen AG und mit Pro Natura-Label.



Ecoflorim Juli des Ansaatjahres (Photo: F. Häni, HESA, © CEMA)

Ecoflor im Winter: Unterschlupf und Nahrung für viele Insekten, Kleinsäuger und Vögel. (Photo: H. Ramseier, HESA, © CMEA)



gleichen Masse können Unterwuchspflanzungen wertvoll sein, sofern sie aus einheimischen Sträuchern und Krautpflanzen, z.B. Euonymus europeus (Gemeines Pfaffenhütchen), Viburnum lantana (Wolliger Schneeball), V. opalus (Gemeiner Schneeball), Ligustrum vulgare (Liguster), Corylus avellana (Haselstrauch) und Lonicera xylosteum (Rote Heckenkirsche) bestehen. Statt monotone Bodenbedeckungen mit einer einzigen Pflanzenart (wie Cotoneaster\*-, Lonicera- und Symphoricarpus-Arten, Hypericum calycinum, usw.) verwende man einheimische Waldpflanzen aus der gleichen Grundregion (Fig 1: 1-6), z.B. Carex sylvatica (Waldsegge), C. pilosa (Gewimperte Segge), Hedera helix (Efeu), Vinca minor (Kleines Immergrün) und Galium odoratum = Asperula odorata (Echter Waldmeister).

\* gewisse Cotoneaster-Arten sind zudem Wirtspflanzen des Feuerbrandes (siehe auch Punkt 2.8)!

Für **Dachbegrünungen** sollen nur einheimische Arten aus der gleichen Unterregion verwendet werden (Fig 1: 11-62).

# 3.5 Renaturierung von Skipisten- und anderen Planierungen in der subalpinen und alpinen Stufe

Für die höheren Lagen (ab ca. 1200 m) ist es besonders wichtig, dass nur einheimisches Material aus der gleichen Unterregion (Fig 1: 11-62) von Lagen über 1200 m verwendet wird; siehe auch «AGFF-Merkblatt Nr. 15» (Dietl et al., 1999). Hauptsächlich in den Lagen oberhalb der Waldgrenze ist eine Wiederherstellung der Vegetation überhaupt nicht oder nur mit grossem Aufwand möglich: grössere Planierungen sind deshalb zu unterlassen und die Empfehlungen des Bundes (BUWAL, 1991) zu berücksichtigen. Für Flächen von mehr als 2000 m2 müssen nach der Verordnung über Umweltverträglichkeitsprüfungen (UVPV) unbedingt solche Prüfungen (UVP) durchgeführt werden.

Für die Begrünung von nacktem Boden sind dort neben 10-15 Arten aus der Artenliste IIIa; 4-6 Arten aus der Artenliste IIIb zu verwenden. Zusätzlich sind inselweise (ca. 1 m2) in der subalpinen Stufe angezogene Pflanzen aus den Listen IIIa und IIIb anzupflanzen. Durch Fixierung der humusierten Anpflanzung (z.B. mit biologisch abbaubaren Textilien) soll dem Erosionsschutz besondere Aufmerksamkeit geschenkt werden.

Beispiele von Landschaftseingriffen in höheren Lagen (Photos R. Delarze, Aigle VD):



Skisportanlagen (Cry d'Er-Bella Lui, Montana VS)



Planierungen für Skipisten (Unterrothorn VS)



Bleibenden Erosionsschäden in Folge von Planierungen, trotz Begrünung (Cry d'Er, Montana VS)

#### 3.6 Rebberge

In der traditionellen Bewirtschaftung wurde der Boden in den Rebbergen durch Hacken, später auch mittels Herbiziden, offen gehalten. Heute sind viele Rebberge dauerhaft begrünt (Erosionsverhinderung und Nützlingsförderung), was zu einer Abnahme der Bestände vieler typischer Rebberg-Wildpflanzen geführt hat, z.B. *Tulipa sylvestris* (Weinberg-Tulpe), *Gagea villosa* (= G. arvensis, Acker-Gelbstern), *Muscari racemosum* und *M. neglectum* (Bisamhyazinthe) sowie *Calendula arvensis* (Ringelblume). Massnahmen für die Erhaltung und Förderung vor allem der Zwiebelgeophyten wurden von Brunner et al. (2001) zusammengestellt.

Beim Auspflanzen von Rebberg-Wildpflanzenarten muss das Saat- oder Pflanzgut aus der gleichen Unterregion stammen (Fig 1: 11-62).

# 3.7 Naturschutzgebiete und andere seltene Lebensräume bzw. Lebensgemeinschaften

Dies betrifft nährstoffarme Trocken- und Feuchtwiesen, Hecken und Staudensäume, lichte Wälder, Auen, Kiesgruben, Teiche, Moore, Trockenmauern, Bach- und Seeufer, usw. (siehe seltene Lebensgemeinschaften in Hegg et al., 1993 und Delarze & Gonseth, 2008).

Für kleine Flächen (kleiner als 100 m2) verwende man Saat- oder Pflanzgut von einheimischen Arten aus der gleichen Unterregion (Fig 1: 11-62) falls sie nach Schinz & Keller (1923) früher im Gebiet an ähnlichen Stellen vorhanden waren. Für grössere Flächen wende man sich an die betreffende kantonale Naturschutzfachstelle.

#### 4. Nützliche Adressen

#### 4.1 Öffentliche Organisationen

ACW (Forschungtanstalt Agroscope Changins-Wädenswil) Case postale 1012, 1260 Nyon 1 Tel. 022 363 44 44, Fax 022 362 13 25

AGFF (Arbeitsgemeinschaft zur Förderung des Futterbaues) -Sektion Deutschschweiz

ART, Reckenholzstr. 191, Postfach, 8046 Zürich

Tel. 044 377 72 76, Fax 044 377 72 01

Agridea-Lausanne (vulgarisation agricole) Jordils 1, Case postale 128

1000 Lausanne 6 Tel. 021 619 44 00, Fax 021 617 02 61

Agridea-Lindau Eschikon 28 8315 Lindau

Tel. 052 354 97 00, Fax 052 354 97 97

ART (Forschunganstalt Agroscope Reckenholz-Tänikon) Reckenholzstr. 191, Case postale, 8046 Zürich Tel. 044 377 71 11, Fax 044 377 72 01

BAFU Bundesamt für Umweltschutz, Herr Hans-Ulrich Guier, Pf. 3003 Bern

Tel. 031 322 80 04

BLW Bundesamt für Landwirtschaft, Frau Christina Blank, Pf, 3003 Bern

Tel. 031 322 47 68

SKEW (Schweizerische Kommission für die Erhaltung von Wildpflanzen)

Domaine de Changins, Case postale 1012, 1260 Nyon 1 Tel. 022 363 47 28, Fax 022 363 46 90

Arbeitsgruppe ökologischer Ausgleich im Ackerbau ART, Reckenholzstr. 191, Case postale, 8046 Zurich Tel. 044 377 74 13, Fax 044 377 72 01

SHL (Schweizerische Hochschule für Landwirtschaft Zollikofen) Länggasse 85, 3052 Zollikofen
Tel. 031 910 21 11, Fax 031 910 22 99

Hochschule Rapperswil, Abteilung Landschaftsarchitektur, Oberseestrasse 10, 8640 Rapperswil Tel. 055 222 41 11, Fax 055 222 44 00

Museo cantonale di storia naturale viale Carlo Cattaneo 4, 6900 Lugano Tel. 091 911 53 80, Fax 091 911 53 89

In England: Flora locale,

36, Kingfisher Court, Hambridge Road, Newbury RG14 5SJ, UK

#### 4.2 Produzenten

Bioterra / VNG (Verband Natur Garten) Dubsstr. 33, 8003 Zürich Tél. 044 454 48 45, Fax. 044 454 48 41

Wildblumen Familien Burri Ebnethof, 9525 Lenggenwil Tél. 071/ 951 65 36

Otto Hauenstein Samen AG 8197 Rafz

Tél. 044 879 17 17, Fax 044 879 17 30

Suisse romande: OH Semences SA Z.I. Les Ducats, 1350 Orbe Tél. 024 441 56 56, Fax 024 441 21 82

Eric Schweizer Samen AG Case postale 150, 3602 Thoune Tél. 033 227 57 57, Fax 033 227 57 58

UFA-Samen (fenaco) Schaffhauserstr. 6, 8401 Winterthur

Tél. 052 264 24 42, Fax 052 264 28 07

Suisse romande: Semences UFA Yverdon Av. des Sports 48, 1401 Yverdon Tél. 024 424 01 41, Fax 024 424 01 45

#### 5. Weiterführende Informationen

#### 5.1 Literatur

Aeschimann D., Heitz C., 2005. Synonymie-Index der schweizer Flora und der angrenzenden Gebiete. Zentrum des Datenverbundnetzes der Schweizer Flora (zdsf), Genève, 323 S.

AGRIDEA, 2008. Egleitungen für den ökologischen Ausgleich auf dem landwirtschaftsbetrieb. Grundforderungen und ökologische Qualität: Voraussetzungen - Auflagen - Beiträge, 18 Seiten. (auch auf italienisch oder französisch verfügbar).

Akademie für Naturschutz und Landschaftspflege ANL, 1982. Leitlinien zur Ausbringung heimischer Wildpflanzen. Berichte ANL/ Bundesforsch.anst. f. Naturschutz u. Landschaftsökol. 6, 279-282.

Akeroyd J. R., 1994. Seeds of destruction? Non-native wildflower seed and British floral biodiversity. Plantlife, Natural History Museum, London, 20 S.

Böcker R., Gebhardt H., Konold W., Schmidt-Fischer S., 1995. Gebietsfremde Pflanzenarten – Auswirkungen auf einheimische Arten, Lebensgemeinschaften und Biotope, Kontrollmöglichkeiten und Management. ecomed, Landsberg, 215 S.

Bosshard A., 2000. Blumenreiche Heuwiesen aus Ackerland und Intensivwiesen. Eine Anleitung zur Renaturierung in der landwirtschaftlichen Praxis. Naturschutz & Landschaftsplanung 32 (6), 161-171.

Brunner A.-C., Gigon A., Gut D., 2001. Erhaltung und Förderung attraktiver Zwiebelpflanzen in Rebbergen der Nordostschweiz. Schweiz. Zeitschrift für Obst- und Weinbau 5, 102-105.

Bundesamt für Umwelt, Wald und Landschaft BUWAL, 1991. Landschaftseingriffe für den Skisport: Wegleitung zur Berücksichtigung des Natur- und Landschaftsschutzes. Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, Bern, 74 S.

Delarze R. 1998. Aspects botaniques de la revégétalisation en altitude. L'exemple de Crans-Montana (Valais). Génie biologique 4, 19-23.

Delarze R., Gonseth Y., 2008. Lebensräume der Schweiz: Ökologie - Gefährdung - Kennarten, 2. Auflage, Ott-Verlag. 424 S.

Dietl W., Lehmann J., Troxler J., 1999. AGFF-Merkblatt 15. Begrünung im Gebirge. Hrsg.: Arbeitsgemeinschaft zur Förderung des Futterbaues, Reckenholz-Zürich.

Dietl W., Lehmann J., Bosshard A., 2000. AGFF-Merkblatt 13. Anlage von blumenreichen Heuwiesen. Hrsg.: Arbeitsgemeinschaft zur Förderung des Futterbaues, Reckenholz-Zürich.

Dietl W., Lehmann J., Bosshard A., 2000. AGFF-Merkblatt 13. Anlage von blumenreichen Heuwiesen. Hrsg.: Arbeitsgemeinschaft zur Förderung des Futterbaues, Reckenholz-Zürich.

Emmenegger J., Perler O., Kessler W., 2001. Herbe de Saint-Jacques: une plante toxique en progression! Agri nº 31,

Fachstelle Naturschutz Kanton Zürich und Zürcher Vogelschutz (Eds), 2000. Informationsblätter zu Problempflanzen: Übersicht -6 p., Riesenbärenklau -2 p., Spätblühende u. Kanadische Goldrute -2S.

Fachstelle Naturschutz Kanton Zürich und Zürcher Vogelschutz (Eds), 2001. Informationsblätter zu Problempflanzen: Drüsiges Springkraut -2 p., Zugespitzter oder Japan-Knöterich -4 S.

Frank D., John H., 2007. Bunte Blumenwiesen - Erhöhung der Biodiversität oder Verstoss gegen Naturschutzrecht? Mitt. Florist. Kart. Sachsenanhalt 12, 31-45.

Gonseth, Y.; Wohlgemuth, T.; Sansonnens, B.; Buttler, A. 2001: Die biogeographischen regionen der Schweiz. Erläuterungen und Einteilungsstandard. UM-137-D. Bundesamt für Umwelt, Wald und Landschaft (BUWAL), 48 Seiten.

 $\mbox{H\"{a}ni F., Grossenbacher M., Linder C., Vonlanthen I., 1999. \"{O}kologische}$ Vielfalt für den Siedlungsraum. Beruf Gärtner 62 (9/10), 4-9.

Häni F., Popow G., Reinhard H., Schwarz A., Tanner K. 2001 (5. Aufl.). Pflanzenschutz im integrierten Ackerbau, Landw. Lehrmittelzentrale, 3052 Zolllikofen, 384 S.

Häni F., Popow G., Reinhard H., Schwarz A., Tanner K., 2001 (5e éd.). Pflanzenschutz im integrierten Ackerbau. Landw. Lehrmittelzentrale, Zollikofen, 384 S.

Hartmann H, Schuldes H., Kübler R, Konold W., 1995. Neophyten - Biologie, Verbreitung und Kontrolle ausgewählter Arten. ecomed, Landsberg, 302 S.

Hasler A., 1992. Experimentelle Untersuchungen über klonal wachsende alpine Leguminosen. Veröff. Geobot. Inst. ETH, Stiftung Rübel 111. Zürich, 104 Seiten.

Hegg O., Béguin C., Zoller H. 1993. Atlas schutzwürdiger Vegetationstypen der Schweiz.BUWAL & Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale (EDMZ), Bern, 160 Seiten.

Keller M., Kollmann J., 1998. Bedeutung der Herkunft von Saat- und Pflanzgut für Buntbrachen und andere ökologische Ausgleichsflächen. Naturschutz und Landschaftsplanung 30, 101-106.

Koller N., Pearson S., Pozzi S., Godat S., Herzog F., Wermeille E., 2000. Evaluation des mesures de compensation écologique sur la diversité de la flore et des papillons dans la région de Nuvilly-Combremont. Revue suisse d'agriculture 32 (6), 265-271.

Lambinon J., 1997. Les introductions de plantes non indigènes dans l'environnement naturel. Conseil de l'Europe, Strasbourg. Sauvegarde de la nature 87, 29 S.

Lambelet-Haueter C., 1995. Etude de la végétation de friches spontanées dans le canton de Genève. Candollea 50 (2), 329-349.

Landolt E., 1991. Gefährdung der Farn- und Blütenpflanzen in der Schweiz, mit gesamtschweizerischen und regionalen roten Listen. BUWAL, Bern, 185 S.

Lauber K., Wagner G., 2007. Flora Helvetica (4. Auflage). E. Haupt, Berne, 1615 p.

Lips A., Harding J., Schüpbach B., Jeanneret P., Bigler F., 2000. Evaluation der Ökomassnahmen: Biodiversität: Botanische Vielfalt von Wiesen in drei Fallstudiengebieten. Agrarforschung 7, 106-111.

McKay J.K., Christian C.E., Harrison S., Rice K.J., 2005. «How local is local?» – A Review of Practical and Conceptual Issues in the Genetics of Restoration. Restoration ecology 13 (3), 432-440.

Moser D., Gygax A., Bäumler B., Wyler N., Palese R., 2002. Rote Liste der gefährdeten Arten der Schweiz: Farn- und Blütenpflanzen. Hrsg. BUWAL, Bern; ZDSF, Chambésy; CJBG, Chambésy. 118 S.

Mosimann E., Suter D., Rosenberg E., 2004. Mélanges standards pour la production fourragère. Révision 2005 - 2008. Revue suisse d'agriculture 36 (5), I-XII.

Nentwig W. (Ed.), 2000. Streifenförmige ökologische Ausgleichsflächen in der Kulturlandschaft. Ackerkrautstreifen, Buntbrache, Feldränder. Verlag Agrarökologie, Bern, 275 S.

Ramseier D., 1994. Entwicklung und Beurteilung von Ansaatmischungen für Wanderbrachen. Veröff. Geobot. Instituts ETH, Stiftung Rübel 118. Zürich, 134 S.

The Medicago falcata/sativa complex, crop-wild relative introgression in Switzerland. In Proc. VII Symp. IOPB «Plant Evolution in man-made habitats». Eds: L. W. D. Raamsdonk, J. C. M. den Nijs. Hugo de Vries Laboratory, Amsterdam, 271-286.

Schaffner D., Günter M., Häni F., Keller M., 2000. Ökologische Ausgleichsflächen in der Landwirtschaft : Ergebnisse mehrjähriger Versuche zur Anlage und Pflege blütenreicher Buntbrachen. Schriftenreihe FAL 34, 84 S.

Schinz H., Keller R., 1923. Flora der Schweiz. I.Teil: Exkursionsflora (4e éd.). Verlag Raustein, Zürich. 792 Seiten.

Schneider Chr., Sukopp U., Sukopp H., 1994. Biologisch-ökologische Grundlagen des Schutzes gefährdeter Segetalpflanzen. Bundesamt für Naturschutz, Bonn-Bad Godesberg. Schriftenreihe für Vegetationskunde 26, 356 p. [Etude de cas, p. ex. Centaurea cyanus, Legousia speculumveneris1

Seitz B., Jürgens A., Kowarik I., 2007. Erhaltung genetischer Vielfalt : Kriterien für die Zertifizierung regionalen Saat- und Pflanzguts – Literatur-Studie. Eds: Bundesamt für Naturschutz, Bonn, 48 Seiten.

Service romand de vulgarisation agricole SRVA / Landwirtschaftliche Beratungszentrale LBL (Eds), 2001. Découvrez 30 plantes des jachères! 4 p.

SKEW, 2002, Wildpflanzen: Empfehlungen für Saat- und Pflanzgut, Agrarforschung 9 (01), I-XII

SKEW, 1997. Empfehlungen für eine sachgerechte ex situ-Kultur und Wiederansiedlung bedrohter einheimischer Wildpflanzenarten. 4 S. + Anhänge, Nyon-Changins.

Ufficio protezione della natura del cantone Ticino, 1996. Discussioni e indicazioni sull'impiego di sementi per la creazione di prati semi-naturali nel cantone Ticino. Gemma Blu, Bellinzona, 61 S.

Urbanska K. M., 1989. Probleme des biologischen Erosionsschutzes oberhalb der Waldgrenze. Zeitschr. für Vegetationstechnik 12, 25-29.

Vergeer P., Sonderen E., Ouborg N.J., 2004. Introduction Strategies Put to the Test: Local Adaptation versus Heterosis. Conservation Biology 18 (3), 812-821.

Weber E., 2000. Switzerland and the invasive plant species issue. Bot. Helv. 110, 11-24.

Wildermuth H. 1982. Natur als Aufgabe (3. Nachdruck). SBN,

Wittenberg R. (ed.), 2005. An inventory of alien species and their threat to biodiversity and economy in Switzerland. CABI Bioscience report. The environment in practice 0629, OFEV, Bern, 155 p.

Zimmerli E., 1975. Freilandlabor Natur. Verlag WWF Schweiz, Zürich, 227 S.

#### 5.2 Gesetzliche Grundlagen

Übereinkommen vom 5. Juni 1992 über die Biologische Vielfalt (CDB); Inkrafttreten: Februar 1995. SR 0.451.43.

Bundesgesetz vom 1. Juli 1966 über den Natur- und Heimatschutz (NHG). SR 451.

Verordnung vom 16. Januar 1991 über den Natur- und Heimatschutz (NHV). SR 451.1.

Verordnung vom 19. Oktober 1988 über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPV). SR 814.011.

Bundesgesetz vom 29. April 1998 über die Landwirtschaft (Landwirtschaftsgesetz, LwG). SR 910.1.

Verordnung vom 7. Dezember 1998 über Direktzahlungen an die Landwirtschaft (Direktzahlungsverordnung, DZV). SR 910.13.

Verordnung vom 4. April 2001 über die regionale Förderung der Qualität und der Vernetzung von ökologischen Ausgleichsflächen in der Landwirtschaft (Öko-Qualitätsverordnung, ÖQV). SR 910.14.

Verordnung vom 10. September 2008 über den Umgang mit Organismen in der Umwelt (Freisetzungsverordnung, FrSV). RS 814.911.

Verordnung des EVD vom 15. April 2002 über die verbotenen Pflanzen. RS 916.205.1.

#### Anhang 1

#### Glossar

Einheimische Arten (au sens large): Pflanzenarten, die ohne Zutun des Menschen eingewandert sind (Idiochorophyten, Indigene) und solche, die vor ca. 1500 n. Chr. eingebracht worden sind (Archäophyten); Ausnahmen gelten für einige, seit langem eingebürgerte Wiesen-Kulturpflanzen

Neophyten: Pflanzenarten, die nach ca. 1500 n. Chr. eingebracht worden sind.

Invasive Neophyten: Arten, die sich so stark und rasch ausbreiten, dass sie viele andere für den betreffenden Lebensraum charakteristische Arten verdrängen.

Schwarze Liste: Verzeichnis invasiver Neophyten, die erwiesenermassen Schäden im Bereich Biodiversität, Gesundheit und/oder Ökonomie anrichten. Die Ausbreitung dieser Arten muss unbedint unterbunden werden.

«Watch List» oder Beobachtungsliste: Verzeichnis invasiver Neophyten, die das Potential haben Schäden anzurichten. Die Ausbreitung muss zumindest beobachtet

Basissaatgut: Ursprünglich in der Natur geerntete Samen einheimischer Arten zwecks nachheriger Vermehrung; die Ernte hat von mindestens 40 Individuen zu erfolgen (bei seltenen und bedrohten Arten siehe «Empfehlungen für eine sachgerechte ex situ-Kultur und Wiederansiedlung bedrohter einheimischer Wildpflanzenarten», SKEW 1997.

Mischung: Eine qualitativ und quantitativ definierte Artenzusammensetzung, die in ihrer Eignung geprüft wurde und die als solches gehandelt wird .

Heugrassaat : Bei der Heugrassaat stammt das Saatgut direkt aus einer artenreichen Wiese in der Umgebung der Begrünungsfläche. Die Pflanzen werden bei Samenreife gemäht und direkt auf die zu begrünende Fläche gebracht (für weitere Informationen: Dietl et al., 2001)

Heublumen: Ansaat mit Samen aus einem Heuschober

**AGFF** Arbeitsgemeinschaft zur Förderung des Futterbaues ACW Forschungsanstalt Agroscope Changins-Wädenswil **AGRIDEA** Lausanne : Service de vulgarisation agricole Lindau: Landwirtschaftliche Beratungszentrale ART Forschungsanstalt Agroscope Reckenholz-Tänikon Bioterra/VNG Für Garten, Natur und Landwirtschaft. Bioterra schloss sich 2008 mit dem Verband Natur Garten und dem Verein Biogärtnereien zusammen. CJBG Conservatoire et Jardin botaniques de la Ville de Genève Lehrmittelzentrale Zollikofen

I M7

SHL Schweizerische Hochschule für Landwirtschaft

Zollikofen

### SKEW Empfehlungen, Anhang 2: Artenlisten

Die botanische Niomenklatur entspricht dem Synonymie-Index der Schweizer Flora und der angrenzenden Gebiete, SISF (Aeschimann & Heitz, 2005) und die Artnamen sind somit diese der Flora Helvetica (Lauber & Wagner, 2007).

# Artenlisten I / Für Wiesen, die als ökologische Ausgleichsflächen vorgesehen sind, für Bahn- und Strassenböschungen.

#### Liste Ia

Grundmischung (verbreitete Arten) für Wiesen, die als öAF vorgesehen sind. Die Mischung kann auch für Strassen- und Bahnböschungen, oder für Wiesen und Grünstreifen in besiedelten Zonen benutzt werden.

Die Artenliste entspricht teilweise den Standardmischungen Mst 450, 451 et 455.

Das Saatgut soll zumindest aus der übergeordneten Grossregion (Fig. 1: A-D) stammen, besser aus der entsprechenden Grossregion (Fig 1: 1-6).

Wissenschaftlicher Name	Deutscher Name
Agrostis capillaris	Rotes Straussgras
Arrhenatherum elatius	Fromental
Bromus erectus s.str.	Aufrechte Trespe
Cynosurus cristatus	Kammgras
Dactylis glomerata 💠	Knaulgras ◊
Festuca pratensis s.str.	Wiesenschwingel
Festuca rubra	Rot-Schwingel
Lotus corniculatus	Hornklee
Poa pratensis ♦	Wisenrispengras ◊
Trisetum flavescens	Goldhafer

♦ nur in geringen Mengen verwenden !!

## Liste Ic

Zusätzliche, weniger verbreitete Arten oder polymorphe Arten (mit differenzierten Regionalformen) für Wiesen, die als öAF vorgesehen sind. Die Arten können auch für Strassen- und Bahnböschungen, oder für Wiesen und Grünstreifen in besiedelten Zonen benutzt werden.

Das Saatgut soll aus der gleichen Unterregion (Fig. 1: 1-11) stammen wie die zu berünende Fläche.

Wissenschaftlicher Name	Deutscher Name
Campanula patula	Wiesenglockenblume
Campanula rapunculus	Rapunzelglockenblume
Campanula rotundifolia	Rundblättrige Glockenblume
Centaurea jacea s.str.	Wiesen-Flockenblume
Centaurea scabiosa s.str.	Skabiosen Flockenblume
Geranium sylvaticum	Wald-Storchschnabel
Helianthemumnummularium subsp. obscurum	Ovalblättriges Sonnenröschen
Knautia arvensis	Acker-Witwenblume
Knautia dipsacifolia s.str.	Wald-Witwenblume
Myosotis sylvatica	Wald-Vergissmeinnicht
Polygonum bistorta	Schlangenknöterich
Primula veris s.str.	Frühlings-Schlüsselblume
Scabiosa columbaria s.str.	Gewöhnliche Skabiose
Thymus pulegioides	Arznei-Thymian
Trollius europaeus	Trollblume

#### Liste Ib

Zusätzliche, relativ verbreitete Arten, die als öAF vorgesehen sind. Die Mischung kann auch für Strassen- und Bahnböschungen, oder für Wiesen und Grünstreifen in besiedelten Zonen benutzt werden.

Das Saatgut soll zumindest aus der übergeordneten Grossregion (Fig. 1: A-D) stammen, besser aus der entsprechenden Grossregion (Fig 1: 1-6).

Wissenschaftlicher Name	Deutscher Name
Achillea millefolium	Gewöhnliche Schafgarbe
Agrostis gigantea	Riesen-Straussgras
Briza media	Zittergras
Campanula glomerata s.str.	Knäulige Glockenblume
Carum carvi	Wiesenkümmel
Cirsium oleraceum	Kohldistel
Clinopodium vulgare	Wirbeldost
Daucus carota	Wilde Möhre
Galium verum s.str.	Gelbes Labkraut
Helictotrichon pubescens	Flaumhafer
Hieracium pilosella	Langhaariges Habichtskraut
Lathyrus pratensis	Wiesen-Platterbse
Leontodon hispidus	Rauhhaariger Löwenzahn
Leucanthemum vulgare aggr.	Wiesenmargerite
Medicago lupulina	Hopfenschneckenklee, Gelbklee
Myosotis arvensis	Acker-Vergissmeinnicht
Myosotis nemorosa	Hain-Vergissmeinnicht
Onobrychis viciifolia	Esparsette
Picris hieracioides s.str.	Bitterkraut
Pimpinella major	Grosse Bibernelle
Plantago media	Mittlerer Wegerich
Potentilla neumanniana	Frühlingsfingerkraut
Primula elatior	Wald-Schlüsselblume
Prunella grandiflora	Grossblütige Brunelle
Ranunculus bulbosus	Knolliger Hahnenfuss
Salvia pratensis	Wiesensalbei
Sanguisorba minor s.str.	Kleiner Wiesenknopf
Sanguisorba officinalis	Grosser Wiesenknopf
Silene dioica	Taglichtnelke
Silene flos cuculi	Kuckucks-Lichtnelke
Silene nutans s.str.	Nickendes Leimkraut
Silene vulgaris s.str.	Gewöhnliches Leimkraut
Stachys officinalis s.str.	Gebräuchliche Betonie
Tragopogon pratensis subsp. orientalis	Östlicher Bocksbart, Östlicher Habermark
Vicia sepium	Zaunwicke

## SKEW Empfehlungen, Anhang 2 : Artenlisten

Die botanische Niomenklatur entspricht dem Synonymie-Index der Schweizer Flora und der angrenzenden Gebiete, SISF (Aeschimann & Heitz, 2005) und die Artnamen sind somit diese der Flora Helvetica (Lauber & Wagner, 2007).

## Artenliste II / Für ökologische Ausgleichsflächen im Ackerbau / Bunt- und Rotationsbrachen

#### Liste II a

**Winter- oder Sommer-Einjährige Arten** empfohlen für Brachen. Die Arten können auch für Wiesen oder Grünstreifen in besiedelten Zonen verwendet werden.

Das Saatgut soll zumindest aus der übergeordneten Grossregion (Fig. 1: A-D) stammen, besser aus der entsprechenden Grossregion (Fig 1: 1-6).

Wissenschaftlicher Name	Deutscher Name
Anagallis foemina	Blauer Gauchheil
Buglossoides arvensis	Acker-Steinsame
Camelina sativa	Saat-Leindotter
Centaurea cyanus	Kornblume
Consolida regalis	Feld- oder Acker-Rittersporn
Erucastrum gallicum	Französische Rampe
Euphorbia exigua	Kleine Wolfsmilch
Gnaphalium uliginosum	Sumpf-Ruhrkraut
Kickxia elatine	Pfeilblättriges Schlangenmaul
Kickxia spuria	Eiblättriges Schlangenmaul
Legousia speculum-veneris	Frauenspiegel, Venusspiegel
Melampyrum arvense	Acker-Wachtelweizen
Papaver argemone	Sand-Mohn
Papaver dubium	Saat-Mohn, Hügel-Mohn
Papaver rhoeas	Klatsch-Mohn, Feuer-Mohn
Ranunculus arvensis	Acker-Hahnenfuss
Silene noctiflora	Ackernelke
Spergula arvensis	Acker-Spark, Spörgel
Stachys annua	Einjähriger Ziest
Trifolium arvense	Hasen-Klee
Valerianella rimosa	Gefurchter Nüsslisalat
Veronica agrestis	Acker-Ehrenpreis
Veronica polita	Glänzender Ehrenpreis

Wissenschaftlicher Name	Deutscher Name
Adonis aestivalis	Sommer-Adonis, Blutströpfchen
Agrostemma githago	Kornrade
Ajuga chamaepitys	Gelber Günsel
Anchusa arvensis	Acker-Krummhals
Anthemis tinctoria	Färber-Hundskamille
Bupleurum rotundifolium	Rundblättriges Hasenohr
Misopates orontium	Feldlöwenmaul
Nigella arvensis	Acker-Schwarzkümmel
Orlaya grandiflora	Breitsame
Vaccaria hispanica	Kuhkraut, Kuhnelke

#### Liste IIb

**Zwei- oder mehrjährige Arten** empfohlen für Brachen. Die Arten können auch für Wiesen oder Grünstreifen in besiedelten Zonen verwendet werden.

Das Saatgut soll zumindest aus der übergeordneten Grossregion (Fig. 1: A-D) stammen, besser aus der entsprechenden Grossregion (Fig 1: 1-6).

Wissenschaftlicher Name	Deutscher Name
Campanula rotundifolia	Rundblättrige Glockenblume
Centaurea jacea s.str.	Wiesen-Flockenblume
Cichorium intybus	Wegwarte
Daucus carota	Möhre
Dianthus armeria	Rauhe Nelke
Echium vulgare	Natterkopf
Hypericum perforatum s.str.	Gemeines Johanniskraut
Knautia arvensis	Acker-Witwenblume
Lathyrus pratensis	Wiesen-Platterbse
Leucanthemum vulgare aggr.	Wiesenmargerite
Lythrum salicaria	Blut-Weiderich
Malva moschata	Bisam-Malve
Malva sylvestris	Wilde Malve
Medicago falcata	Gelbe Luzerne, Sichelklee
Melilotus albus	Weisser Honigklee
Onobrychis viciifolia	Esparsette
Origanum vulgare	Dost
Pastinaca sativa s.str.	Pastinak
Silene pratensis	Weisse Waldnelke
Silene vulgaris s.str.	Gewöhnliches Leimkraut
Tragopogon pratensis subsp. orientalis	Östlicher Bocksbart, Östliches Habermark
Verbascum densiflorum ♦	Grossblütige Königskerze
Verbascum lychnitis	Lampen-Königskerze
Verbascum thapsus ♦	Kleinblütige Königskerze
Vicia villosa s.str.	Zottige Wicke

 diese Arten nicht zusammen aussäen, da sie bastardieren können!

#### Liste IIc

**Ein- und mehrjährige Arten mit regionaler Verteilung**, empfohlen für Brachen. Die Arten können auch für Wiesen oder Grünstreifen in besiedelten Zonen verwendet werden.

Das Saatgut soll aus der gleichen Unterregion (Fig. 1: 1-11) stammen wie die zu berünende Fläche.

## SKEW Empfehlungen, Anhang 2 : Artenlisten

Die botanische Niomenklatur entspricht dem Synonymie-Index der Schweizer Flora und der angrenzenden Gebiete, SISF (Aeschimann & Heitz, 2005) und die Artnamen sind somit diese der Flora Helvetica (Lauber & Wagner, 2007).

# Artenlisten III / Für die Renaturierung von Skipisten- und anderen Planierungen in der subalpinen und alpinen Stufe

#### Liste IIIa

Artenliste mit häufigen Arten, welche relativ rasch den Boden bedecken und für Skipisten und andere Planierungen in der subalpinen und alpinen Stufe empfohlen werden.

Das Saatgut soll aus der gleichen Unterregion (Fig.  $1:\,1$ -11) und der gleichen Höhenstufe wie die zu begrünende Fläche stammen.

Wissenschaftlicher Name	Deutscher Name	
Agrostis gigantea	Riesen-Windhalm	b
Agrostis schraderiana	Schraders Windhalm	а
Anthoxanthum alpinum	Alpen-Ruchgras	b
Anthyllis vulneraria subsp. alpestris	Alpen-Wundklee	
Arabis alpina s.str.	Alpen-Gänsekresse	
Avenella flexuosa	Waldschmiele, Drahtschmiele	
Campanula scheuchzeri	Scheuchzers Glockenblume	
Carex sempervirens	Immergrüne oder Horst- Segge	
Festuca nigrescens	Horst-Rotschwingel	
Hippocrepis comosa	Hufeisenklee	b
Ligusticum mutellina	Alpen-Mutterwurz, Muttern	
Phleum rhaeticum	Rätisches Lieschgras	
Poa alpina	Alpen-Rispengras, Romeie	
Sesleria caerulea	Blaugras	
Trifolium badium	Braunklee	b
Trifolium pratense (races alpines y c. Trifolium pratense subsp. nivale)	Weissklee	b

die Zeichen bedeuten:

b: nur auf basischen Böden a: nur auf sauren Böden

## Liste IIIb

Langsam und wenig bedeckende Arten höherer Lagen, welche für Skipisten und andere Planierungen in der subalpinen und alpinen Stufe empfohlen werden.

Das Saatgut soll aus der gleichen Unterregion (Fig. 1: 1-11) und der gleichen Höhenstufe wie die zu begrünende Fläche stammen.

Wissenschaftlicher Name	Deutscher name	
Achillea atrata	Schwarze Schafgarbe	b
Agrostis alpina	Alpen-Windhalm	
Agrostis rupestris	Felsen-Windhalm	b
Astragalus alpinus	Alpen-Tragant	b
Biscutella laevigata	Gemeines Brillenschötchen	
Campanula cochleariifolia	Niedliche Glockenblume	b
Festuca quadriflora	Niedriger Schwingel	а
Hieracium alpinum	Alpen-Habichtskraut	b
Leucanthemopsis alpina	Alpen-Margerite	
Linaria alpina s.str.	Alpen-Leinkraut	
Lotus alpinus	Alpen-Hornklee	
Myosotis alpestris	Alpen-Vergissmeinnicht	
Plantago alpina	Alpenwegerich	
Poa cenisia	Mont Cenis-Rispengras	a E
Pritzelago alpina	Alpen-Gemskresse	a W
Senecio incanus subsp. Carniolicus	Krainer Greiskraut, Krainer Kreuzkraut	
Senecio incanus s.str.	Weissgraues Kreuzkraut	b
Trifolium thalii	Thals Klee	
Trisetum distichophyllum	Zweizeiliger Grannenhafer	
Trisetum spicatum	Ähriger Grannenhafer	

die Zeichen bedeuten:

b: nur auf basischen Bödena: nur auf sauren BödentE: nur östliche ZentralalpenW: nur westliche Zentralalpen

## SKEW Empfehlungen, Anhang 2 : Artenlisten

Die botanische Niomenklatur entspricht dem Synonymie-Index der Schweizer Flora und der angrenzenden Gebiete, SISF (Aeschimann & Heitz, 2005) und die Artnamen sind somit diese der Flora Helvetica (Lauber & Wagner, 2007).

#### Listes IV / Unerwünschte Arten

#### Liste IVa

Schwarze Liste, invasive gebietsfremde Pflanzen (Neophyten) der Schweiz, die erwiesenermassen Schäden anrichten auf die Biodiversität, die Gesundheit oder die Ökonomie. Vorkommen und weitere Verbreitung müssen verhindert werden.

Wissenschaftlicher Name	Deutscher Name
Ailanthus altissima	Götterbaum
Ambrosia artemisiifolia	Aufrechte Ambrosie
Artemisia verlotiorum	Verlot'scher Beifuss
Buddleja davidii	Sommerflieder
Elodea canadensis	Gewöhnliche Wasserpest
Elodea nuttallii	Nuttalls Wasserpest
Heracleum mantegazzianum	Riesen-Bärenklau
Impatiens glandulifera	Drüsiges Springkraut
Lonicera japonica	Japanisches Geissblatt
Ludwigia grandiflora	Grossblütiges Heusenkraut
Lysichiton americanus	Amerikanischer Stinktierkohl
Polygonum polystachyum	Himalaja-Knöterich
Prunus laurocerasus	Kirschlorbeer
Prunus serotina	Herbstkirsche
Pueraria lobata	Pueraria, Kudzu, Kopoubohne
Reynoutria japonica	Japanischer Stauden-Knöterich
Reynoutria sachalinensis	Sachalin-Knöterich
Reynoutria X bohemica	Bastard-Knöterich
Rhus typhina	Essigbaum
Robinia pseudoacacia	Falsche Akazie, Robinie
Rubus armeniacus	Armenische Brombeere
Senecio inaequidens	Schmalblättriges Greiskraut
Solidago canadensis (s.l.)	Kanadische Goldrute
Solidago gigantea	Spätblühende Goldrute

#### Liste IVb

«Watch List» oder Beobachtungsliste, gebietsfremde Arten, welche das Potential haben invasiv zu sein und Schäden anzurichten. Die Verbreitung soll beobachtet und eventuell verhindert werden.

Wissenschaftlicher Name	Deutscher Name
Amorpha fruticosa	Bastardindigo
Asclepias syriaca	Syrische Seidenpflanze
Bassia scoparia	Besen-Radmelde
Bunias orientalis	Oestliches Zackenschötchen
Cornus sericea	Seidiger Hornstrauch
Cyperus esculentus	Essbares Zypergras
Erigeron annuus s.l.	Einjähriges Berufkraut
Glyceria striata	Gestreiftes Süssgras
Helianthus tuberosus	Topinambur
Impatiens balfourii	Balfours Springkraut
Lonicera henryi	Henrys Geissblatt
Lupinus polyphyllus	Vielblättrige Lupine
Mahonia aquifolium	Mahonie
Parthenocissus inserta	Jungfernrebe
Paulownia tormentosa	Paulownie
Phytolacca americana	Kermesbeere
Phytolacca esculenta	Essbare Kermesbeere
Sedum spurium	Kaukasus-Fettkraut
Senecio rupestris	Felsen-Kreuzkraut
Trachycarpus fortunei	Hanfpalme
Viburnum rhytidophyllum	Runzelblättriger Schneeball

### Liste IVc

Einheimische Pflanzenarten, die in naturschützerisch wertvollen Biotopen infolge mangelnder oder falscher Bewirtschaftung oder aus anderen Gründen invasiv werden können und schwer bekämpfbar sind.

#### Feuchte bis nasse Standorte:

Wissenschaftlicher Name	Deutscher Name
Alnus glutinosa (semences)	Schwarz-Erle
Cladium mariscus	Sägeried
Filipendula ulmaria	Spierstaude, Mädesüss
Frangula alnus	Faulbaum, Pulverholz
Juncus subnodulosus	Knötchenbinse
Phragmites australis	Schilf: Landform
Populus tremula (drageons)	Zitterpappel, Aspe, Espe
Rubus caesius	Hechtblaue Brombeere
Rubus fruticosus aggr.	Brombeere
Salix cinerea	Grau-Weide, Asch-Weide
Typha latifolia	Breitblättriger Rohrkolben
Urtica dioica	Grosse Brennessel

### Trockenen bis frische Grasland-Standorte:

Wissenschaftlicher Name	Deutscher Name
Brachypodium pinnatum	Fiederzwenke
Populus tremula (drageons)	Zitterpappel, Espe, Aspe
Prunus spinosa (drageons)	Schlehdorn = Schwarzdorn
Pteridium aquilinum	Adlerfarn
Rumex obtusifolius	Breitblättriger Ampfer
Carex fritschii	Fritschs Segge
Cytisus scoparius	Besenginster
Molinia arundinacea	Strand-Pfeifengras

## Trockene bis feuchte Ruderalstandorte, artenreiche Äcker, Kiesgruben, usw.:

Wissenschaftlicher Name		Deutscher Name
Arctium lappa		Grosse Klette
Cirsium arvense		Acker-Kratzdistel
Elymus repens		Kriechende Quecke
Equisetum arvense		Acker-Schachtelhalm
Holcus lanatus		Weiches Honiggras
Lactuca serriola		Wilder Lattich
Rubus fruticosus aggr.		Brombeere
Rumex obtusifolius		Breitblättriger Ampfer
Senecio erucifolius	toxique	Raukenblättriges Kreuz- o. Greiskraut
Senecio jacobaea	toxique	Jakobs Kreuzkraut, J. Greiskraut